



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1201
11 November 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок шестая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1201-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве
в среду, 4 ноября 1992 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ПОКАР

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии
со статьей 40 Пакта (продолжение)

Доклад Хорватии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны
быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров
отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска
этого документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108,
Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета
будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после
окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 20 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Доклад Хорватии

1. По приглашению Председателя г-н Шимац, г-н Вукас и г-н Крапац (Хорватия) занимают места за столом Комитета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что Комитет предложил всем государствам-правопреемникам бывшей Югославии представить специальные доклады о событиях, которые могут затрагивать права человека, охраняемые Пактом, исходя из того, что все народы, проживающие на этой территории, по-прежнему имеют право на пользование предусмотренными в Пакте гарантиями. Правительство Хорватии выполнило эту просьбу в установленный срок, и в настоящее время на рассмотрении Комитета находится ее доклад о мерах, принимаемых для предупреждения преступных действий, совершаемых в Республике Хорватии в нарушение прав и свобод человека, а также ряд других представленных правительством материалов. Он приветствует делегацию, присутствие которой является свидетельством желания правительства соблюдать свои обязательства по Пакту.

3. Г-н ШИМАЦ (Хорватия) говорит, что делегация считает для себя огромной честью предстать перед Комитетом, с тем чтобы довести до его сведения позицию Хорватии, а также ее подход и усилия, направленные на защиту прав человека, закрепленных в Пакте. Ситуацию, касающуюся развития и нынешнего состояния гражданских и политических прав в Хорватии, следует рассматривать с учетом событий, которые произошли там после первых свободных выборов весной 1990 года и объявления Хорватией независимости в июне 1991 года, когда по стране прокатилась волна мятежей и восстаний сербского меньшинства, подстрекаемого и всячески поддерживаемого коммунистическим, а затем и социалистическим режимом Белграда и так называемой югославской народной армией, которые вылились в открытую военную агрессию против Хорватии, направленную на оккупацию, этническую чистку и аннексию ее территории. В результате агрессии 20 000 человек было убито и 80 000 - ранено. Четверть территории Хорватии, которая с марта 1992 года носит название зоны, находящейся под защитой Организации Объединенных Наций, по-прежнему оккупирована сербами. Почти половина экономики Хорватии находится в руинах, частично или полностью разрушено множество церквей, кладбищ, школ, больниц и культурных и исторических памятников. В настоящее время в Хорватии нашли прибежище около 300 000 перемещенных лиц, которые вынуждены были оставить свои дома для того, чтобы спасти свою жизнь, и более 450 000 беженцев из Боснии и Герцеговины.

4. Проведение различий между агрессором и жертвой должно являться основой для любых случаев рассмотрения положения в области прав человека в Хорватии. Являясь одним из правопреемников бывшей Югославии, Хорватия заявила в 1992 году о присоединении к Женевским конвенциям 1949 года, а в октябре 1992 года уведомила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о своем желании стать участником ряда международных договоров, включая международные пакты по правам человека. В ближайшее время Хорватия намеревается сделать заявление в соответствии со статьей 41 Пакта и присоединиться к двум факультативным протоколам. Правительство Хорватии уделяет огромное внимание вопросам прав человека, включая права меньшинств. В основу главы 3 новой Конституции Хорватии, принятой в декабре 1990 года,

были положены положения международных пактов. Текст этой главы был распространен среди членов Комитета. Статья 14 Конституции предусматривает, что все граждане пользуются правами независимо от расы, цвета кожи, языка, религии, политических убеждений или национального или социального происхождения. В статье 21 идет речь о праве на жизнь и отмене смертной казни. В статьях 22 и 24, предусматривающих право на свободу и личную неприкосновенность, говорится, что никто не может быть арестован или задержан иначе как на основании письменного судебного решения, принятого в соответствии с законом. Статья 25 гласит, что любое арестованное лицо имеет право на гуманное обращение и уважение достоинства; статья 29 (3) запрещает использование в ходе судебных процедур доказательств, полученных незаконным путем; статья 35 гарантирует всем гражданам уважение и правовую защиту личной и семейной жизни, достоинства, репутации и чести; а согласно статье 39 запрещается и подлежит наказанию всякое подстрекательство к войне или применению насилия или национальной, расовой или религиозной ненависти или нетерпимости в какой бы то ни было форме. Аналогичным образом статья 236 Уголовного кодекса квалифицирует подстрекательство к национальной, расовой или религиозной нетерпимости или ненависти в качестве преступного деяния. Статья 93 Конституции предусматривает назначение омбудсмана, призванного защищать конституционные и юридические права всех граждан в связи с деятельностью государственной администрации и сторон, обличенных государственной властью.

5. Хорватия уделяет огромное внимание проблемам меньшинств, поскольку предполагаемые случаи нарушения прав меньшинств явились предлогом для совершения против нее агрессии. В преамбуле Конституции говорится, что Республика Хорватия является национальным государством хорватского народа и государством представителей меньшинств, которые являются гражданами Республики, а статья 15 гласит, что представители всех национальных меньшинств обладают равными правами, свободой демонстрировать свою национальную принадлежность и использовать свой язык и письменность и культурной автономией. Этнические проблемы явились основной причиной распада бывшей Югославии. В документе под названием "Договорные положения для Комиссии", принятом в октябре 1991 года в рамках Гаагской конференции по бывшей Югославии, содержится глава по правам человека, включая права национальных и этнических групп. Предполагалось, что все республики бывшей Югославии примут и реализуют на практике эти положения, однако только Хорватия сделала это: в декабре 1991 года она приняла Конституционный закон о правах и свободах человека и правах этнических и национальных общин или меньшинств, текст которого был распространен среди членов Комитета. Закон гарантирует представителям меньшинств соблюдение всех прав человека и основных свобод, а также дополнительных прав, которыми они будут пользоваться согласно любым соответствующим документам Организации Объединенных Наций и Европейского сообщества. Статья 1 Закона гласит, что его положения зиждятся на принципах Конституции Республики Хорватии и принципах Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, международных пактов по правам человека, Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), Парижской хартии новой Европы и других правозащитных документов СБСЕ, Европейской конвенции об охране прав человека и основных свобод, Международной конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Конвенции о правах ребенка.

6. В соответствии с принятым в Гааге документом Конституционный закон содержал подробные положения о предоставлении специального автономного статуса национальным и этническим общинам в таких районах Республики Хорватии, где представители этих общин составляют более 50% населения. Этот специальный статус предусматривает широкое самоуправление в законодательной, административной и судебной сферах. Статья 58 Конституции предусматривает заключение международного соглашения о создании международного контрольного механизма. Другие правовые положения, гарантирующие соблюдение национальных прав меньшинств в Республике, включают закон о социальном обеспечении детей дошкольного возраста, нормативные акты о начальных и средних школах и об образовании и преподавании на языках меньшинств, а также закон о выборах в парламент Хорватии, который предусматривает пропорциональное представительство в парламентских, государственных и судебных органах тех национальных меньшинств, численность которых составляет более 8% от общей численности населения в Республике, и включение в состав хорватского парламента пяти представителей всех национальных меньшинств, численность которых составляет менее 8% от общей численности населения.

7. На территории Хорватии, находящейся под контролем хорватских властей, никогда не применялась практика этнической чистки, более того хорватские власти всегда решительно и бескомпромиссно противодействовали такой практике. Как отмечалось в целом ряде докладов международных органов об обстановке в стране, такая практика применялась и применяется против хорватов и других лиц несербского происхождения, находящихся на оккупированной и неконтролируемой хорватскими властями территории. Тот факт, что Хорватия приняла такое большое количество беженцев и перемещенных лиц, является еще одним доказательством ее неприятия применяемой агрессором бесчеловечной практики этнической чистки. Хотя на первых этапах спонтанной обороны от агрессора имели место отдельные случаи произвольных арестов и убийств, хорватские власти обеспечили соблюдение законности на всей находящейся под их контролем территории и привлекают к ответственности лиц, совершающих такие преступные акты. Поскольку большинство преступников бежало на оккупированную часть хорватской территории, правительство Хорватии просило Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) оказать ему помощь в деле привлечения этих лиц к судебной ответственности.

8. Из доклада правительства Хорватии явствует, что на контролируемой хорватскими властями территории никаких лагерей для интернированных не имеется. Даже в период военной агрессии режим обращения с военнопленными из числа членов так называемой югославской народной армии или сербских или черногорских полувоенных формирований регулировался специальным указом президента Республики, который предусматривал применение положений Женевской конвенции 1949 года об обращении с военнопленными. На территории, оккупированной агрессором и находящейся под защитой СООНО, по-прежнему имеются лагеря для интернированных, в которых практикуются убийства, изощренные пытки и другие виды бесчеловечного обращения. В докладе приводятся названия этих лагерей.

9. Что касается мер, принимаемых для предупреждения случаев произвольных казней, пыток или других видов бесчеловечного обращения с заключенными, включая военнопленных, то сдерживающим фактором в этой связи должны служить положения статьи 25 Конституции наряду с соответствующими положениями упоминавшегося выше Уголовного кодекса.

10. Что касается мер, принимаемых в связи с выступлениями в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, то он уже ссылаясь на статью 39 Конституции и соответствующие положения Уголовного кодекса. Правительство Хорватии решительно отстаивает принципы национальной и религиозной терпимости и содействует применению превентивных мер, противодействующих появлению любых форм нетерпимости. Правительство создало Управление по вопросам межэтнических отношений. Кроме того, при парламенте функционирует Комитет по правам человека, включая права меньшинств, который следит за соблюдением закона в конкретных случаях и формулирует предложения о тех или иных улучшениях, которые могут оказаться необходимыми.

11. Еще на начальном этапе агрессии против Сербии министерство внутренних дел проанализировало степень возникшей угрозы с целью защиты возможных объектов нападения. Сотрудникам полицейских участков в каждом районе было предписано принять необходимые меры предосторожности для пресечения возможных актов возмездия за убийства, обстрелы и другие преступления, нередко совершаемые проживающими в соответствующем районе лицами сербского происхождения.

12. Политика хорватского правительства свидетельствует о его понимании важной роли прав человека, его готовности поощрять их и обеспечивать соблюдение самых строгих международных стандартов, а также о его желании стать полноправным членом международного сообщества путем соблюдения всех своих обязательств в области прав человека. Делегация Хорватии будет весьма признательна Комитету за его замечания и рекомендации относительно того, каким образом осуществление положений Пакта могло бы способствовать улучшению внутригосударственного законодательства и правовой практики в Республике Хорватии.

13. Г-жа ХИГГИНС приветствует делегацию и благодарит заместителя министра иностранных дел г-на Шимаца за его содержательное и насыщенное полезной информацией вводное выступление. Комитет с удовлетворением убедился в том, что Республика Хорватия взяла на себя предусмотренные Пактом обязательства в области прав человека, включая обязанность поддерживать взаимоотношения с Комитетом. Кроме того, было небезынтересно узнать о ее намерении присоединиться к факультативным протоколам. Что касается просьбы сформулировать рекомендации с целью оказания Республике Хорватии помощи в деле соблюдения положений Пакта, то Комитет готовит такие рекомендации в общем виде по рассмотрению обычного первоначального доклада. Вместе с тем цель настоящего заседания заключается в рассмотрении специального доклада по оговоренным ранее вопросам, представление которого предусматривается статьей 40 Пакта.

14. Комитет не может принять заявление о том, что рассмотрение любых аспектов положения в области прав человека в Хорватии должно строиться на проведении разграничений между агрессором и жертвой. Любые договоры в области прав человека налагают на участников этих договоров определенные обязательства, и даже Женевские конвенции не освобождают тех, кто считает себя жертвами агрессии, от выполнения ими своих обязательств по соответствующему договору. Отдавая себе отчет в фактическом положении дел, Комитет будет считать каждое из соответствующих государств ответственным за выполнение своих обязательств по Пакту.

15. Г-жу Хиггинс заинтересовал раздел доклада хорватского правительства, в котором шла речь о самых различных мероприятиях, осуществляемых с целью предупреждения случаев нарушений прав человека. В пункте 26 доклада, подготовленного Специальным докладчиком, который был назначен Комиссией по

правам человека (E/CN.4/1992/S-1/9), говорится о жестоком обращении с этническими сербами, в результате чего многие из них были вынуждены бежать с территории Хорватии, а в пункте 29 указывается, что в Хорватии было задержано много этнических сербов по обвинению в мятеже, зачастую без ощутимых доказательств их реальной связи с непризнанным правительством "Крайны", и отмечается, что такая практика является ничем иным, как задержанием гражданских лиц на основании их этнического происхождения. Ей хотелось бы, чтобы делегация Хорватии прокомментировала эту информацию.

16. Кроме того, она спрашивает, какие меры принимаются для того, чтобы исключить возможность взятия лиц под стражу с целью их обмена на других заключенных, поскольку любые такие действия идут вразрез со статьей 9 Пакта. Она также интересуется, почему миссия СБСЕ, занимавшаяся инспектированием мест для интернированных в Боснии и Герцеговине, сообщила, что только Хорватия не представила ей списки мест для интернированных, хотя такие списки были представлены ей мэром Бани-Луки, который утверждал, что сербские власти содержат под стражей в Боснии и Герцеговине большое число лиц, причем многие другие задержанные якобы были переведены в Хорватию. Она хотела бы, чтобы делегация прокомментировала эти утверждения и представила информацию о любых конкретных мерах, принимаемых для обеспечения надлежащего обращения с задержанными.

17. Г-н ХЕРНДЛ приветствует делегацию Хорватии и благодарит ее за доклад и устные пояснения.

18. Настоящая дискуссия ограничена обсуждением мер, принимаемых соответствующим правительством для предупреждения и искоренения конкретных видов нарушения прав, закрепленных в Пакте. Он считает весьма похвальным, что правительство закрепило в своей Конституции целый ряд прав, которыми наделяется индивид, и учло при разработке этих положений закрепленные в Пакте нормы. Он с удовлетворением отмечает заявление Хорватии о том, что она является правопреемником ряда договоров в области прав человека, и о ее намерении стать в обозримом будущем участником двух факультативных протоколов. Доклад правительства о мерах, принимаемых для предупреждения преступных актов, совершаемых в нарушение прав и свобод человека в Республике Хорватия, соответствует ожиданиям Комитета, несмотря на то, что носит довольно поверхностный характер. Обращая внимание на утверждение, согласно которому на территории Хорватии, контролируемой хорватскими властями, не применяется практика этнической чистки, он тем не менее отмечает, что некоторые лица, не являющиеся хорватами по происхождению, вынуждены были бежать с территории Хорватии или находятся в тюрьме, как это указывается в тех пунктах доклада Специального докладчика (E/CN.4/1992/S-1/9), на которые ссылались г-жа Хиггинс. В докладе правительства говорится, что соответствующие власти принимают в пределах своей компетенции все необходимые меры, призванные не допустить совершение определенными лицами акций, которые могут привести к насильственному перемещению тех или иных групп населения или воспрепятствовать их возвращению. Какие конкретные меры в этой связи принимаются?

19. Касаясь вопроса о подстрекательстве к расовой нетерпимости, нетерпимости в целом и применения статьи 20 Пакта, он обращает внимание на содержащееся в докладе заявление о том, что общая политика Хорватии предусматривает применение превентивных мер, призванных не допустить любые случаи проявления ненависти на национальной, расовой, религиозной или иной почве. Каким образом правительство Хорватии намеревается проводить в жизнь такую общую политику?

20. Он разделяет мнение г-жи Хиггинс относительно того, что вооруженный конфликт и агрессия против Республики Хорватия не освобождает ее от выполнения своих международных обязательств по Пакту, включая предупреждение случаев подстрекательства к ненависти и нетерпимости. Кроме того, он выражает беспокойство в связи с содержащимся в пункте 27 доклада Специального докладчика упоминанием о том, что его миссия получила копии изданных типографским способом списков граждан Хорватии, в которых указывается их этническое происхождение; что эти списки находят широкое распространение и даже распродаются населению; и что распространение таких списков поощряет дискриминацию и запугивание всего общества. Разве правительство не должно препятствовать распространению такого рода списков, которые сами по себе являются подстрекательством к несовместимому с положениями Пакта обращению с лицами иного этнического происхождения?

21. Г-н САДИ приветствует делегацию Хорватии и благодарит ее за представление конструктивной информации по первому требованию. Он с удовлетворением воспринимает новость о присоединении Хорватии к Пакту.

22. Как уже отмечала г-жа Хиггинс, никто из участников Пакта, даже в случае агрессии, не освобождается от ответственности за выполнение его положений. Хотя зверства, возможно, совершаются в той части страны, которая не находится под контролем хорватского правительства, Хорватия несет ответственность за то, что происходит в контролируемых ею районах, где, согласно сообщениям, имеют место нарушения прав человека, совершаемые в отношении отдельных лиц и в лагерях для интернированных.

23. Представленный делегацией Хорватии доклад не оставляет никаких сомнений в том, что в стране не применяется практика этнической чистки. Вместе с тем он хотел бы знать, какие практические меры были приняты для поощрения терпимости во взаимоотношениях разных народов, проживающих в Республике. Осуществляются ли какие-либо просветительские программы, общественные кампании или мероприятия с целью распространения информации, поощряющей этническую терпимость?

24. Было бы интересно узнать, какие меры, по мнению Республики Хорватия, могло бы принять международное сообщество с целью помочь положить конец злодеяниям, совершаемым в отношении хорватов за пределами территории страны, и обеспечить наказание лиц, совершающих такие злодеяния.

25. В разделе II b) доклада правительства говорится, что были "прояснены" 27 случаев убийства хорватских граждан; он хотел бы знать, что означает этот термин.

26. В заключение он говорит о том, что убежден в приверженности Республики Хорватия делу защиты прав человека. Отдельные проблемы в стране, возможно, и имеются, однако, если приложить должные усилия, они со временем будут решены.

27. Г-жа ШАНЕ приветствует делегацию Республики Хорватия и благодарит ее за усилия, предпринятые с целью представления ответов на вопросы Комитета, несмотря на нестабильность и разруху в стране. Она с удовлетворением отмечает, что правительство намеревается инкорпорировать Пакт во внутригосударственное законодательство, и выражает уверенность в том, что диалог с Комитетом поможет Хорватии уточнить свою позицию по отношению к Пакту.

28. В представленном Хорватией докладе отмечается, что в стране не применяется практика этнической чистки. Вместе с тем в подготовленном СБСЕ докладе высказывается иное мнение и отмечается, что на территории, контролируемой Хорватией, сербское население является объектом нарушения прав человека. В докладе СБСЕ приводятся случаи разрушения принадлежащих сербам домов или их передачи беженцам, случаи нападения на магазины, владельцами которых являются сербы, увольнения сербов с государственной службы и публикации хорватской прессой объявлений о розыске тех или иных представителей сербской интеллигенции. Она спрашивает, не являются ли такие меры сами по себе одной из форм этнической чистки.

29. В представленном Хорватией докладе говорится, что 49 лиц были обвинены в совершении похищений и еще 33 лица - в произведении произвольных арестов. Однако доклад СБСЕ и представленная неправительственными организациями информация свидетельствуют о том, что следствие в связи с предъявленными обвинениями ведется весьма вяло. Она просит делегацию представить информацию о том, как проходит следствие и какие меры наказания были применены к лицам, виновным в совершении произвольных арестов или казней без надлежащего судебного разбирательства.

30. Касаясь содержащегося в докладе заявления о том, что на контролируемой Хорватией территории не имеется лагерей для интернированных, она просит пояснить, означает ли это, что в Боснии и Герцеговине также нет таких лагерей.

31. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО говорит, что его весьма радует факт присоединения правительства Хорватии к Пакту. Пакт налагает на его участников целый ряд обязанностей, главной из которых является расследование любых случаев нарушений прав человека и наказание виновных сторон. В представленном Хорватией докладе ничего не говорится о том, какие меры принимаются в связи с нарушением прав человека, сообщения о которых поступили из целого ряда надежных источников. Так, Специальный докладчик отмечал в своем докладе (E/CN.4/1992/S-1/9, пункты 28 и 30), что нельзя недооценивать факты нарушений прав человека этнических сербов в Хорватии, и сообщил о преследовании лица, обвиненного в принадлежности к организации "четников". Было бы желательно, чтобы делегация представила информацию по этим вопросам.

32. В приложении II доклада Специального докладчика упоминается милиция и политическая партия откровенно фашистского толка, которые, как считается, несут ответственность за большинство случаев нарушения прав сербов. Его потрясло, что в эпоху провозглашения прав человека в целом ряде международных договоров происходит возрождение тех же самых концепций, которые лежали в основе злодеяний, совершенных в годы нацизма. Вместе с тем он верит, что диалог Комитета с Республикой Хорватия поможет прекратить нарушение прав человека в этой стране.

33. Г-н МЮЛЛЕРСОН благодарит делегацию Хорватии за представленную информацию в ходе вступительного выступления и в письменном виде. В гражданских войнах, когда сосед воюет против соседа, все стороны несут за это ответственность. Он согласен с мнением г-жи Хиггинс о том, что в тех случаях, когда речь идет о соблюдении Пакта и других международных договоров, между агрессором и жертвой агрессии не должно проводиться никаких различий. Именно по этой причине Комитет и рассматривает вопрос об осуществлении Хорватией положений Пакта.

34. В пункте 26 доклада Специального докладчика идет речь о практике, которая привела к бегству большого числа сербов из Хорватии в Сербию. По его мнению, это вряд ли можно назвать как-нибудь иначе, кроме как одной из форм этнической чистки, возможно, в меньшей степени сопряженной с применением насилия, однако сохраняющей присущие этому явлению черты.

35. Он согласен с замечанием г-на Херндла о том, что необходимо внести ясность в вопрос, касающийся списков с указанием этнического происхождения граждан Хорватии. Такие документы также могут служить основой для дискриминации.

36. И наконец, он поддерживает других членов Комитета, указавших на необходимость получения разъясняющей информации по вопросу о присутствии и действиях хорватских сербов в Боснии и Герцеговине.

37. Г-н ЭЛЬ-ШАФЕЙ приветствует делегацию государства-участника, которое только что присоединилось к Пакту, и благодарит ее за представленный ею максимально возможный объем документации. Он разделяет изложенное в заключительной части доклада Хорватии мнение о том, что диалог с Комитетом будет содействовать осуществлению Республикой Хорватия положений Пакта даже в нынешней нелегкой ситуации.

38. Он интересуется статусом Пакта и других международных договоров, подписанных Республикой Хорватия, по сравнению с внутригосударственными нормативными актами. Он приветствует принятие Конституционного закона о правах и свободах человека и правах этнических и национальных общин или меньшинств, о котором упоминается в разделе I доклада. Статья 3 Закона свидетельствует о том, что Республика гарантирует равноправие национальных и этнических групп и меньшинств. Ему хотелось бы, чтобы делегация представила список групп населения, относящихся к разряду меньшинств, с указанием их численности и разъяснила, намеревается ли правительство переместить членов таких групп в те или иные конкретные места. Как представляется, вышеуказанный закон является многообещающим средством решения проблем, связанных с проживанием на территории бывшей Югославии целого ряда этнических и национальных групп. Он интересуется, положительной ли была бы реакция правительства Хорватии на принятие другими странами бывшей Югославии аналогичного закона в отношении хорватских граждан?

39. Обращая внимание на то, что правительство Хорватии учредило временный суд по правам человека, он спрашивает, каковы функции этого суда и какие правовые нормы и гарантии он применяет.

40. Г-н АГИЛАР УРБИНА поддерживает соображения г-жи Хиггинс относительно жертв и агрессоров. Согласно информации из ряда надежных источников, все стороны конфликта в бывшей Югославии нарушают права человека. Он был шокирован, когда увидел в одном из недавних номеров "Трибюн де Женев" фотографию хорватского солдата с нацистской эмблемой на форме. Использование такой символики представляет собой нарушение статьи 20 Пакта, которая запрещает выступления в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти. Он интересуется, какие меры принимаются для борьбы с такими нарушениями.

41. Списки, о которых говорил г-н Херндл, могут означать начало предварительного этапа этнической чистки, в силу чего он интересуется, какие меры принимаются для того, чтобы не допустить их составления.

42. Членам Комитета было сообщено, что на территории Хорватии не имеется лагерей для интернированных. Вместе с тем Специальный докладчик упоминал в своем докладе о ряде мест, включая школы, фабрики и жилые дома, в которых содержатся под стражей тысячи людей. Из этой информации явствует, что в Хорватии имеются такие места, где лица содержатся под стражей по распоряжению военнослужащих хорватской армии.

43. Кроме того, Специальный докладчик упоминал о сербах, которые содержатся в подвале одного из банков в Сараево под охраной хорватских солдат.

44. Согласно докладу СБСЕ и другим документам, находящимся в распоряжении Комитета, в судах Хорватии рассматривается множество дел, связанных с военными преступлениями и этнической чисткой, однако, как представляется, обвиняемыми всегда являются сербы и никогда хорваты.

45. Г-н ВЕННЕРГРЕН поздравляет правительство Хорватии в связи с созданием Управления по вопросам межэтнических отношений, поскольку этот орган, по его мнению, мог бы играть весьма полезную роль. Он хотел бы знать, какие задачи ставятся перед Управлением и на каких принципах оно будет строить свою работу.

46. Касаясь термина "этническая чистка", он отмечает, что, согласно статье 2 Всеобщей декларации прав человека, этническое происхождение не должно иметь никакого значения для осуществления прав человека. Он хотел бы знать, каким образом Управление по вопросам межэтнических отношений могло бы помочь искоренить применение этнических критериев в будущем.

47. Он отмечает, что министру внутренних дел была поручена задача по предотвращению случаев диверсий и военных акций. Как представляется, после вооруженного конфликта в Хорватии в тайном пользовании оказалось большое количество оружия. В этой связи он интересуется, какие меры были приняты для того, чтобы не допустить переброски этого оружия в Боснию и Герцеговину. Кроме того, он хотел бы знать, какую политику проводит Хорватия в отношении хорватов в Боснии и Герцеговине, находящихся там в трудном положении и нуждающихся в помощи.

48. Г-н ВУКАС (Хорватия) прежде всего обращает внимание на следующее заявление, содержащееся в докладе правительства Хорватии: "Хорватское правительство считает, что такое проведение различий между агрессором и жертвой должно являться основой для любых случаев рассмотрения положения в области прав человека в Хорватии". Это заявление не означает проведения разграничений между теми или иными лицами в зависимости от того, являются ли они гражданами государства-агрессора или гражданами Хорватии. Правительство Хорватии всего лишь хочет отметить, что любые случаи нарушения прав человека являются агрессией. Во время войны в Хорватии часть сербской этнической группы выступила на стороне агрессоров и участвовала в совершении нарушений прав человека. Такова причина, по которой в докладе была использована именно эта фраза, хотя теперь он понимает, что данную фразу можно интерпретировать как противоречащую закрепленным в Пакте основным принципам защиты прав человека.

49. Созданное правительством Хорватии Управление по вопросам межэтнических отношений имеет отделения во множестве районов. Основная задача Управления заключается в формулировании рекомендаций относительно мер по контролю за применением законов и нормативных актов. Отделения учредили совет, в котором представители всех этнических групп и меньшинств обсуждают свои проблемы.

Кроме того, отделения осуществляют прием лиц, чьи дела не были должным образом рассмотрены судебными и другими органами власти Хорватии. Эти отделения проводят очень активную деятельность и рассматривают сотни случаев.

50. С точки зрения международного права ясно, что суверенное государство Босния и Герцеговина, признанное Организацией Объединенных Наций и являющееся ее членом, имеет право на индивидуальную и коллективную самооборону. К сожалению, Организация Объединенных Наций в состоянии принимать меры лишь для оказания гуманитарной помощи. Как соседнее государство Хорватия вправе помогать выжить своему новому соседу. Такова суть взаимоотношений двух государств, однако правительство Хорватии не может нести ответственность за зверства, совершаемые в другом государстве.

51. Что касается статуса международных договоров, то в начале октября правительство Хорватии уведомило депозитариев многих международных договоров о своем решении считать себя государством-правопреемником в отношении документов, ратифицированных бывшей Союзной Республикой Югославией. Что касается двусторонних договоров, то Хорватия намеревается считать себя связанной всеми обязательствами по тем договорам бывшей Югославии, которые отвечают интересам Хорватии. Согласно статье 134 Конституции, международные соглашения, заключенные и ратифицированные в соответствии с Конституцией, относятся к сфере международных отношений Хорватии и превалируют над национальным законодательством.

52. Отвечая на вопрос о проживающих в Хорватии этнических группах и меньшинствах, он говорит, что, помимо хорватов, там живут сербы, мусульмане, словенцы, чехи, итальянцы, венгры, евреи и представители других этнических групп. Всякий, кто желает быть причисленным к категории меньшинств, имеет на это право и пользуется всеми правами, гарантированными Конституцией. У правительства нет никаких намерений принимать какие-либо меры по изменению места проживания меньшинств.

53. Правительство Хорватии включило в Конституционный закон, принятый в декабре 1991 года, положения относительно меньшинств, однако применение этих положений и реализация на практике принятых на их основе нормативных актов зависит от желания соответствующих групп принять их. Применение указанных норм, в частности, норм, касающихся сербского меньшинства, зависит от того, согласятся ли нынешние лидеры этого меньшинства в одном из районов Хорватии признать, что они являются гражданами Хорватии и что в будущем они должны жить в рамках хорватской правовой системы и что решение проблем бывшей Югославии следует искать на международном уровне. В этой связи он говорит, что в других районах Хорватии для сербов недавно был построен целый ряд новых школ и что для защиты национальных прав сербов в Хорватии там была воссоздана сербская организация "Сербская община", которая была запрещена в начале 50-х годов.

54. Правительство Хорватии применяет термин "этнический" в духе положений статьи 27 Пакта. Для того чтобы признать наличие в Хорватии этнических меньшинств, нужно просто-напросто быть реалистом.

55. Г-н КРАПАЦ (Хорватия) говорит, что существующая в Хорватии система уголовного правосудия функционирует в соответствии с хорошо известной европейской моделью, согласно которой полиция осуществляет расследования и обязана информировать прокуратуру о всех расследуемых ею делах. По завершении следствия составляется обвинительный акт, и дело передается в суд, который выносит по делу решение. В Хорватии существуют суды первой инстанции, суды

второй инстанции и Верховный суд, выполняющий функции блюстителя закона. В начале развязанной против Хорватии войны эта система в течение нескольких месяцев функционировала в весьма трудных условиях, причем полиция являлась единственной силой, способной противостоять военной агрессии. В результате этого некоторые подразделения полиции оказались неспособными выполнять свои прямые функции. Затем ситуация несколько улучшилась, а после 1 января 1992 года полиция сумела более или менее нормализовать исполнение своих обязанностей.

56. Согласно министерству юстиции, судебная статистика за период с августа 1990 года по июль 1992 года свидетельствует о том, что за уголовные преступления, связанные с войной или вооруженным конфликтом, в Хорватии был привлечен к ответственности 21 951 человек. Указанные лица, обвинявшиеся в совершении конкретных преступлений против безопасности государства, включали сербов, хорватов и мусульман.

57. Еще 1 880 человек совершили уголовные преступления, квалифицируемые в качестве преступлений против человечности и международного права. Эти лица виновны в совершении военных преступлений против гражданского населения и военнопленных.

58. Преступники из числа военнослужащих предстают перед военными судами. В этой связи он отмечает, что преступления совершили в общей сложности 6 829 военнослужащих из числа представителей всех национальностей.

59. Отвечая на вопросы, касающиеся слова "прояснены", он говорит, что этот полицейский термин означает, что в тех случаях, когда преступник был выявлен и препровожден в прокуратуру, прокурор возбуждает процедуру согласно принципу так называемого обязательного преследования - концепция, заимствованная из правовой системы Германии и Австрии, - и ходатайствует о проведении судебного расследования.

60. По имеющимся данным, к настоящему времени по уголовным делам, касающимся преступлений, связанных с вооруженным конфликтом, было вынесено 423 судебных решения, причем в 91% случаев соответствующие лица были приговорены к тем или иным мерам наказания. При этом следует отметить, что при отправлении правосудия нельзя допускать принятия поспешных решений.

61. Что касается содержащихся в докладе СБСЕ утверждений о том, что за предыдущие десять месяцев было уничтожено свыше 6 000 домов, в которых проживали сербы, то министерство внутренних дел Хорватии представило в этой связи следующие данные: за период с 1 января по 31 августа 1992 года было зафиксировано 4 014 случаев уничтожения домов, в которых проживали сербы, 1 067 аналогичных случаев, касающихся хорватов, и 115 случаев, касающихся членов других этнических групп.

62. В связи с вопросом о конкретных мерах, принятых в рамках системы уголовного правосудия с целью борьбы против выступлений в пользу расовой или религиозной ненависти, он ссылается на статью 39 Конституции и приводит представленные министерством внутренних дел данные, согласно которым за первые месяцы 1992 года было зафиксировано 42 случая подстрекательства к национальной или религиозной нетерпимости или ненависти, подпадающих под сферу действия статьи 236 k) Уголовного кодекса. 40 из указанных случаев были "прояснены".

63. Касаясь высказанного г-ном Эль-Шафеем замечания относительно создания в Хорватии суда по правам человека, он отмечает, что в Хорватии есть Конституционный суд, который в дополнение к компетенции в области пересмотра Конституции и законодательства был наделен полномочиями получать от отдельных лиц жалобы, касающиеся нарушений прав человека.

64. Г-н ШИМАЦ (Хорватия) говорит, что правительство Хорватии полностью разделяет выраженную несколькими членами Комитета точку зрения, согласно которой правительство не должно освобождаться от ответственности за совершаемые на его территории нарушения прав человека. Вместе с тем, необходимо провести различие между тремя четвертями территории, контролируемой хорватским правительством, за которую это правительство несет ответственность, и той частью страны, которая оккупирована сербами и находится под защитой СООНО, поскольку правительство Хорватии практически не в состоянии контролировать там ситуацию в отношении нарушений прав человека. Такие нарушения являются результатом ненормального психологического состояния жителей и реакции на ранее совершенные зверства. Ни в коей мере не желая сказать, что хорватское правительство пытается оправдать эти нарушения, он обращает внимание на различие между этими нарушениями и нарушениями на первоначальном этапе вооруженного конфликта в Хорватии, которые были направлены не только против государства, но и против хорватских граждан, в большинстве своем хорватов и представителей других групп населения несербского происхождения, а в ряде случаев и против сербов, которые отказывались присоединяться к сербской армии.

65. Касаясь вопроса о лагерях для интернированных в Боснии и Герцеговине, он отмечает, что хорватское правительство не может нести ответственность за нарушения прав человека в других независимых суверенных государствах. В этой связи он не компетентен давать ответы на вопросы, касающиеся лагерей для интернированных в этой стране. Что касается лагерей для интернированных в Хорватии, то они никогда не существовали в той форме, которую, по его мнению, предполагает содержание этого термина, т.е. в форме концентрационных лагерей, аналогичных тем, которые существовали во время второй мировой войны. Война вынудила Хорватию создать на своей территории три лагеря для военнопленных, которые находятся под контролем министерства обороны. Нормы обращения с заключенными закреплены в указе президента Республики, кроме того, к заключенным применяются положения Женевских конвенций 1949 года.

66. Вместе с тем следует отметить, что в условиях спонтанных действий по отражению агрессии со стороны Сербии и Черногории в тот период, когда Хорватия была по существу безоружной и не располагала армией, действительно имели место случаи взятия жителей сербских деревень в качестве заложников. Представители сербского населения в Хорватии, сотрудничавшие с югославской армией, рассматривались хорватами в качестве преступников и осуждались хорватскими судами. Он подчеркивает, что все эти события имели место на том этапе, когда Хорватия была неспособной обеспечить свою защиту при помощи регулярных сил и когда свыше половины ее территории находилось в чужих руках.

67. Касаясь описанных в докладе СБСЕ случаев нападения на магазины, принадлежащие сербам, он отмечает, что один такой инцидент был вызван убийством местного полицейского, который попал в засаду, устроенную сербскими террористами. Хорватская полиция вмешалась с целью ареста виновных и восстановления порядка. Данное пояснение не является оправданием такого рода действий, которые идут вразрез с политикой хорватского правительства. В отношении сообщений о тех случаях, когда люди теряют работу по причине

этнического происхождения, он говорит, что хорватское правительство в настоящее время проводит расследование случая, когда члены Хорватского демократического союза, т.е. ведущей политической партии Хорватии, якобы направили представителям сербской интеллигенции письма с угрозами. Руководители партии отвергают эти утверждения как необоснованные, и, по всей видимости, данные утверждения не подтвердились.

68. В основе актов насилия в отношении сербов лежат действия отдельных лиц, а отнюдь не официальная политика хорватского правительства, осуществляемая на основе принципа, согласно которому все должны жить в обстановке взаимного уважения. В мире не существует абсолютно совершенного общества, и, кроме того, вряд ли можно надеяться на то, что в стране, появившейся в результате краха коммунистического режима и завоевавшей свою независимость в ходе кровопролитного вооруженного конфликта, в скором времени удастся поднять соблюдение прав человека до самого высокого уровня. Хотя в Хорватии имеют место случаи нарушения прав человека, правительство делает все от него зависящее для обеспечения законности и наказания виновных.

69. Касаясь существования в Хорватии крайне правой политической партии, он отмечает, что экстремисты есть в каждой стране. На недавних выборах, состоявшихся в начале августа, эта партия получила всего лишь треть от той поддержки, какой пользуется во Франции Национальный фронт; эти результаты свидетельствуют о ее явно незначительном политическом весе. Кроме того, хорватское правительство осудило действия этой партии и ее военного крыла, причем три лидера этой партии, являвшиеся членами парламента, были лишены депутатского иммунитета, и по их делу в настоящее время проводится следствие. Помимо этого, прокуратура потребовала провести расследование в отношении деятельности этой партии, что, возможно, приведет к ее роспуску; решение прокуратуры вызвало в парламенте бурные дебаты.

70. Касаясь конкретных мер, упомянутых рядом членов Комитета, он вновь ссылается на конституционные и правовые нормы Хорватии. Вместе с тем правительство страны сознает, что эти нормы должны быть претворены в жизнь, поэтому в ходе политической кампании, предшествовавшей состоявшимся в августе прошлого года выборам, огромное внимание уделялось соблюдению прав человека и в особенности - правам меньшинств, поскольку общественность страны считает этот вопрос крайне важным. Кроме того, министерство внутренних дел осуществляет деятельность, направленную на предотвращение случаев насилия, особенно насилия на межэтнической почве, которые по-прежнему имеют место в различных районах страны. Со своей стороны полиция предпринимает усилия с целью защиты государственных и частных зданий, в частности домов, принадлежащих сербам, в связи с возможными нападениями.

71. К сожалению, хорватское правительство не может принять какие-либо меры в связи с нарушениями прав человека в неконтролируемых им районах страны, где, по свидетельству бежавших или высланных оттуда очевидцев, по-прежнему имеют место случаи этнической чистки, высылки, произвольных арестов, казней, пыток и расовой и религиозной ненависти. Он надеется, что присутствие СООНО будет способствовать соблюдению прав человека в этих районах и позволит хорватскому правительству обеспечить контроль над всей территорией страны, создать условия для мирного сосуществования и вернуть в страну тех, кто был из нее выслан.

72. В отношении того, каким образом Комитет по правам человека и международное сообщество могли бы помочь правительству Хорватии обеспечивать в стране соблюдение прав человека, он отмечает, что присутствие его делегации на

заседании Комитета является в этой связи чрезвычайно полезным, и благодарит членов Комитета за предоставленную возможность изложить позицию его страны. Кроме того, могла бы оказаться полезной помощь экспертов по правам человека, являющихся членами Комитета и других правозащитных органов Организации Объединенных Наций. В мае 1993 года Хорватия надеется принять у себя семинар СБСЕ, посвященный соблюдению прав человека в Хорватии и других странах - членах СБСЕ. Помимо этого, она пытается заручиться в этой области поддержкой таких международных органов на европейском уровне, как Совет Европы.

73. Г-жа ХИГГИНС благодарит хорватскую делегацию за обстоятельные ответы и просит дать несколько пояснений по представленным фактам. Во-первых, она спрашивает, относятся ли данные, согласно которым было вынесено 423 судебных решения, предусматривавших в 91% случаев осуждение соответствующих лиц, ко всем уголовным преступлениям или только к тем из них, которые разбирались военными судами, поскольку именно последние интересуют Комитет в первую очередь. Во-вторых, членов Комитета заверили, что в трех лагерях для военнопленных в Хорватии применяются положения Женевских конвенций 1949 года. Означает ли это, что Международный комитет Красного Креста имеет доступ к этим лагерям и что можно получить полные списки с именами заключенных там лиц? В-третьих, ей хотелось бы знать, есть ли какие-либо предположения относительно того, кто несет ответственность за нарушения прав человека в районе, контролируемом СООНО: представители всех национальных групп или только лишь некоторых из них.

74. Г-н АГИЛАР УРБИНА присоединяется к двум первым просьбам г-жи Хиггинс в отношении дачи пояснений.

75. Г-н МЮЛЛЕРСОН отмечает, что в распространенных среди членов Комитета копиях Конституции Хорватии отсутствует страница 1 и, следовательно, статья 1 Конституции Хорватии, которую цитировали представители государства-участника. Он интересуется, могли ли бы члены Комитета получить копию, в которой эта страница имеется.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.